

BHS

VJ



BIBLIOTHECA  
UNIV. JAGELL.  
CRACOVIENSIS

910373-

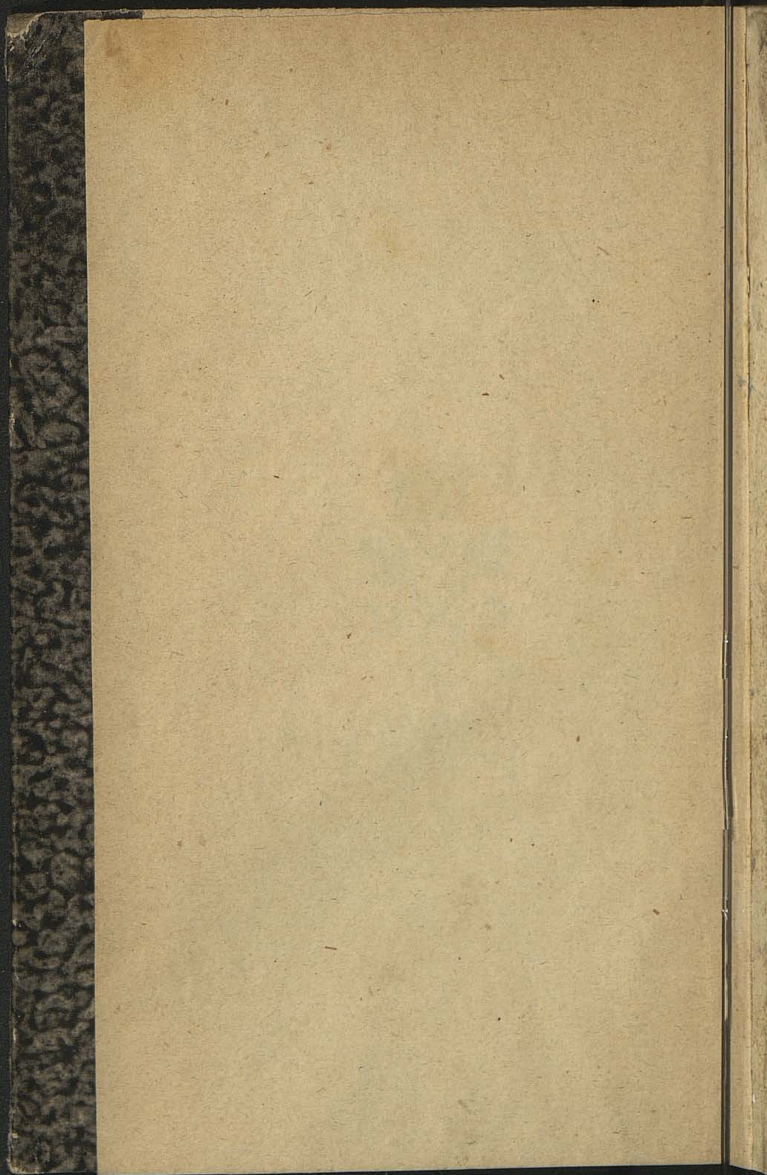
-910374

Mag. St. Dr.

I

11539

7



# SMIERC

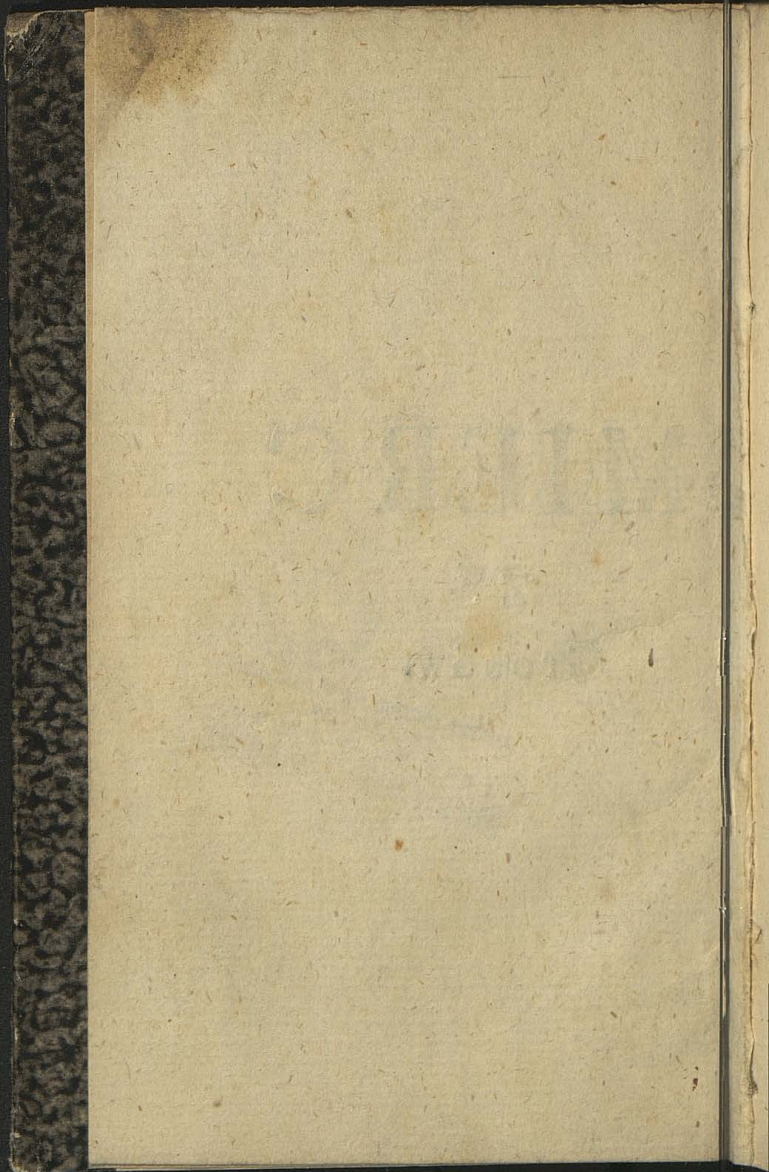
Z

Grobów.



**SABINET ARCHEOL. UNIW. JAGIELL.**  
**KOLLEKCYA**  
**PRZEZDZIECKICH**  
**(Ze zbiorów Prof. Józefa Łepkowskiego)**

167.



# SMIERC

Z

Grobów.

Hominem mortuum in Urbe  
ne sepelito, neve uri-  
to, Solon.

*Cic. Lib. 2. de Legibus.*

*W. Jowetpiss*  
—  
W LWOWIE

w Druk. Kazimierza SZLICHTYNA J. K.  
A. M. uprzywil. Typ.  
Roku 1781.



910373-910374

I

661. Jag.

St. Dr. 2016. D. 154/72 (102)





miejsca swego porywa, a tu, y owdzie rozniezione z sobą mieszczą.

To za grunt w ogulności założywszy, porządnie postępując, nayıpierwey się różne szkodliwych exhalacyi gatunki od przyciskającego Powietrza zawisłe, potym od owego dwoistego *Ruehu Powietrza*, ale szcęgulnıey od wiatru wzruszone przełożą. Zeby zaś w teskliwą rodzaju tego rozciągłość nie wnieść, przynajmıney nad rozmaity *Lwowskǳey Atmosfery*, (a) gdzie żyjemy, zarazą zastanowić się godzi.

Między Exhalacyami nayıpierwsze są owe smrodliwe wod bagnistych; czyli stojących parowania, którym sławnych niegdys obobliwie Włotkich Mıast y Obywatelów upadki Historycy pospolicie przypisują. Nie zbywa tu y w Lwowie iako w dolinie leżącym; gorami bliskimi oto-

czo-

---

(a) Jest to Powietrze nakrztałt okręgu takiego, nad iaką częścią Krain lub Mıasta na Mil 50. w górę rozciągającego się.

ezonym na mieyscach bagnistych, y takich, gdzie woda zawsze stoiąc, spadku mało, albo żadnego nie mająca zarazliwą wydanie Exhalacyą; szczegulniefy zaś same Miasto, y wielka część Przedmieść, tak są wewnątrz napełnione Wodą, że ledwie który Dóm jest wolnym od wodnistey Piwnicy; á tak z czasem w plugastwie tym, zepsute wody szkodliwą parą zarazaią Powietrze, z kąd ustawiczne prawie gorączki zgnię tę Stolicę ruynować zdatią się. Y dla tey to części z bagnistych, części z wewnętrznych wod Exhalacyi ledwie nie zawsze to Miasto w wilgotney Mgle zarzebane uważać można. Y luboli ta wilgoć Powietrza, jeżeli jest zwyczajna, śmiertelną nazwać się nie może, atoli iednak Fibry (b) bardzo rozwalnia; y San-  
kta-

---

(b) Fibry są to delikatne w ciele ludzkim niteczki iędrne, wyteżone, ktorych środkiem subtelnym płynie humor bardzo delikatny Spiritus animalis a ten sprawia je czerstwość y trwałość.

*ktoryańskiez (c)* nie dopuszczając Transpiracyi, w tych wszystkich, którzy przeciwi wilgotnemu zimnu nie są dość opatrzeni; różne choroby sprawia.

Z tą Wod zgniłych exhalacją łączy się wapor węgla w miejscu zamkniętym, palących się, który iak jest szkodliwym, niebezpieczne skutki upewniają. Dostatkem węgla codziennie do Miasta wchodzi, których nie tylko różni Rzemieślnicy w swoich Rzemieślniach, ale y wielu Obywatelów to w Kuchniach, to do Pieców żelaznych używają, a te pospolicie pierwej, niżeli się w popioł obrocą, gaszą, do przyszłego użycia one zachowują. Ten węgiel wapor ściśnienie ferca, y ból głowy sprawia, rozum przytłumia, a gdy wczesnego nie będzie ratunku, skupioną między Płucami krwią zadusza.

Tu przydać należy Dymy z tyłu Kominów, z tyłu Rzemioł ogniem utrzymywanych

---

(c) Imię Autora, co tej Transpiracyi doszedł.

nnych! a co mówić o Stayniach, gnoiowiskach y famych gnoiach, które pospolicie przy Mieście w Fossę wyrzucają! co mówić o kloakach podziemnych prywatnych y pospolitych rzadko, y to niedbale chędożonych? Co na koniec mówić o Jatkach Miejskich y Przedmiejskich w pośród ludu uflawicznie przechodzącego znajdujących się? Co o zwierzynach, y innych Mięśwach cuchnących? z czego wżyskiego niezmierna liczba różnych części ostrych, z iadliwych, y rozmaitym sposobem szkodzących w Powietrze się wznosi.

Sami procz tego Ludzie albo chorzy, albo w iednymże mieyscu liczni swoimi wyciekami wzajemnie sobie wiele złęgo sprawują. Czyliż z oddechów więzienia, y Szpitalów po między Ludzmi będących śmiertelne częstokroć nie wżczynają się choroby? Ciało bowiem żyjących wycieki jak są zarazliwe; przeświadcza kompiel, która cokolwiek zatrzymana, trupem śmierdzieć będzie. Obeyrzyjmy się tu na  
Zydow-

Zydowiką, ulicę w Mieście będącą, y na inne mieysca, gdzie Zydzi w mnoſtwie a niechlujnie mieſzkają, iaki tam zawsze ſmród: który na całe Miasto, y przyległe okolice rozchodzi się, a uſtawiczość tak zaraziwey aury, gdyby też y naylepsze Powietrze zepſuć muſi.

Nie można tu przepomnieć y Domów świeżo murowanych, wiele to one potrzebią Wapna niegaſzonego: z tego naypierwey wodą zgaſzonego, potym z piaskiem w Materyą kamienną obroconego, Mury się robią, nim się ſciany bielą, tynkują: inż zaś cokolwiek uważyc, czyli to co Wapno gaſzone, z siebie oſtrego, z iadliwego, y iadowitego wypuſzcza; czyli też to, co Powietrze, y zdrową życia żywność pozerą; zawsze iednak nie pewnieyſzego, iako, że Powietrze z Murów świeżych Rumatyſmy, Podagrę, Apoplexią nieuleczoną, y inne ſłabości ſprawia. Zadziwić się zaś przychodzi: że tu Ludzie ſmutnemi tylu przy.

przypadkami nieprzerazeni o najeście Demów świeżo wymurowanych ubiegać się zdają? Dobrze by było, gdyby zwierzchność miejscowa Panóm takich Domów czas wyznaczała, w którymby oni Domy takie od Naiemników wolne, otwieraniem okien przewietrzać, y suchemi Drwami często wypalać obowiązani byli, a tak ów Jad, który z ścian tynkowanych paruje; strawiłby się, a po rozpedzonym zepsutym, świeże znowu y zdrowe weszłoby Powietrze, ktoregoby więcey Wapno już zkamieniałe nie psowało.

Przełożywszy to, co Ciężar *Atmosfer*ry wznosi, przystępuię do *Ruchu Powietrza*, który od ognia wrzuszony, bez oczywistej *Powietrza* ciekłości, w iey nieiakię migaiącey się wodno-wrzczytści zostaiąc, te które dotąd wyliczały się Waporów gatunki nie tak liczbą pomnaża, iako raczey silnością, tak dalece: że przy ciepłej *Atmosferze* z mnieyszą się barúziey, y wznoszą się wyżej; przy wilgotney zaś, razem

razem y ciepły Aurze: nierownie grubszemi, y szkodliwemi stają się.

Teraz następie mowić o gwałtownym *Powietrza Ruchu*, czyli o wietrze: Chociażli wiatry, im obfitsze by tu były, tymby lepiej *Atmosferę* Miasta tuteyszego jako dosyć złe położonego czyścić zdawały się; jednakże y te niekiedy niezmierną moc piasku y prochu nakształt chmury w górę pędzą, czym czystość Powietrza zmieszawszy, y różnemi wszelakiego rodzaju cząstkami napełniwszy, suche oczów zapalenia, y kaszle z gorączką sprawują, które gdyby z początku zaniedbać, albo niedbale, lub późno leczonemi były, w dufność, y dychawicę, w plucie Krwia w zapalenie Płuców, nakoniec w Suchoty w prowadzają. Gdy zaś wiatry pomierne powieją na ten czas ci zdają się być nayszdrowszemi; ale coż kiedy y w ten czas uflawiczna z Wozów; Koni y Bydła kurzawa miesza równo ważność Powietrza;

zkąd

zkał wszystkie Miasta y Przedmieść Ulice y drogi publiczne obfitym piaskiem w subtelnym pył sfartym, y w górę wzbitym napełnione bywają.

Dotąd się mówiło o różnych plugawkach które się z rozmaitych powodów wzbijają na *Atmosferę Lwowską*; względem których nie trzeba wątpić, że przyzwolna zwierzchność w krotce skutecznie na oddalenie tak wielu złego przedsięweźmie środki.

Ze zaś tego Pisma szczególniejszym jest Celem, aby tę Królestw *Galicyi y Lodomeryi* Stolicę od najgorszey zarazy z Mnoſtwa Trupów w poſród Ludu żyjącego uſtawicznie gnijących powſtającej uwolnić; przeto do uwagi nad oddaleniem tey tak niecznoſney y Lud żyjący trującej *Exhalacyi* przyſtępię. Nic w prawdzie pewniejszego, iako że poki krew przyrodzonym ciągiem w Człowieku obiega, zdrowym jest, y wyjąwszy przypadek iaki, do późney ſtarości bez żadney zgnilizny przychodzi, lecz tąż każde ciało żywe



żywe po ustałym serca y pulsów Ruchu,  
y krwi biegu, na wieki zmartwiałe w usta-  
wiczną zgniliznę wszystkim żyjącym nie-  
znośną y obmierzią obraca się. Jeżeli bo-  
wiem Pies wygłodniały chleba potem cho-  
rującey śmiertelnie Osoby napuszczzonego  
ieść nie będzie, dla tego, że węchem swo-  
im wielce czułym wonią w nim trupią  
zwietrzył? jeżeli złot Sępów y Puhaczów  
na czyi Dóm przenikłym także węchem  
bliską swoją żywność przeczuwających by-  
wał, a może teraz jeszcze u niektórych  
Zabobonników, jest bliską śmierci wyro-  
cznią? Do tego, jeżeli y same w żywym  
Ciele Humory niekiedy albo z długiego  
głodu y postu, albo z choroby iakiey cięż-  
szej tak się zepsuć mogą, że działom  
niszcząc, Zębom chwiać się, y z ust śmier-  
dziec przydzie? Sama zaś Atmosfera, ro-  
żnym z chorego ciała wychodzącym plu-  
gastwem napuszczona, ciężką y nie przyie-  
mną wonią obecnych przeraża? jeżeli krew  
Kobiecie Malignę mającey puszczoną tak  
śmierdzącą być doświadczono, że z tego  
tak

tak Cerulik, iako y przytomni w mdłość  
w padli? jeżeli wrzody zastarzałe, śmier-  
dzące, zepsute, jeżeli części Rakiem za-  
rażone, chociaż zdrowemi połączone tak  
przeraźliwy fetor wydatą, że go znieść  
trudno? coż się prozę dźiać nie musi? gdzie  
iuz to wszystko ustało, co mogło zgnili-  
zny niedopuszczać, y owszem wszystko na  
sprawienie iey zniósło się?

Ale niżeli straszneho owego y obmier-  
złego smrodu z trupów ludzkich wycho-  
dzącego własnym zapachem doświadczemy,  
nad drugim acz tamtemu podobnym, lecz  
nie równie mniey obrzydliwym z Bydłat  
y Zwierząt gnijących występującym zasta-  
nowmy się, abyśmy tym gruntowniey, o  
owym naygorszym y naynieznośnieyszym  
byli przekonani. Chociażli y rzeczy nie  
żyjące, y wody bagniste gniją; gorzże ie-  
dnak iest plugastw niektórych a ofobli-  
wie żyjących zepsucie, ale nie równie  
nieznośnieysza iest zdechłych zgnilizna.  
Gdyby Koń albo Wół nagle, lub z głodu  
zdechły, w otwartey y ciepłej Atmosfe-  
rze

rze gnić, iak brzydki wszędzie z niego  
smród rozchodzi się? Jeżeli Wieloryb na  
brzeg wyniesiony, y zdechły, w letnim  
y gorącym czasie zgniły, natychmiast swo-  
ią obrzydliwą zgnilizną okoliczne Powie-  
trze, y wszelką przyległość napełnia? Je-  
żeli z Koni y Bydła podczas Woyny po-  
bitych, a nie zagrzebanych, takie choro-  
bę wzmogły, że cięższą od samey Wo-  
ny klęskę uczyniły? Jeżeli mowie zgnili-  
zna Bestyi w otwartym Powietrzu, a tak  
jest przeraźliwa, y niebezpieczna? Coż  
sobie pomyślemy o smrodliwym owym z  
gniących zwłok ludzkich parowaniu?  
Patrzmy jeżeli ścierwo Wołu, które przed-  
tem było tylko trawą, sianem, y wodą, tak  
sprofny y śmiertelny prawie smród wyda-  
je? czegoż nie sprawi zgniłość człowie-  
ka, który nie samemi bez krwawemi ży-  
wiołami, nie samym domowym drobiem  
bezkrwawie się pasącym, ale Mięsem Mię-  
sożarców, iako to Ryb inne zjadających.  
Mięsiwem Praków Robactwo polykających,  
y innym pospolitym Mięsem żyje?

Ale

Ale na co tu więcej dowolów, gdy sama rzecz iasniey od wszystkich pewności za sobą mówi? Was ja tu, was, których może kiedy blisko ciała gnijącego stojących wiatr trupią wonią przeięty zaleciał, na świadectwo wzywam? powiedźcie czyliż bez obrzydzenia, bez ckkliwości, bez gwałtownego niby wszystkich wnętrzości porażenia, y bez okropnego w umyśle, y w całym ciele wstrętu, ową smrodiwą zgniliznę znieść mogliście? Powiedźcie proszę, ieżeli się co gdzie w stworzeniu znaleźć może tak y sprośne do widzenia, y przykre do czucia, y okropne do pomyślenia, co by się z Trupem ludzkim wgnilią ropę topniejącym porównać mogło? Czyliżby tak Mąż od Zony, od Ojca Syn, Przyjaciel od Przyjaciela twarz łzami skropioną odwracał? czyliżbyśmy tych, których w życiu szanowaliśmy, y więcej niż siebie kochali, precz od współczności naszej oddalać chcieli? gdyby ich zwłoki, y widokiem y thnieniem nieznośnie smro-

dliwe gwałtowną nieśką y niezwycięto-  
ną potrzebą tey od Nas boleſney uſługi nie  
wyciągali !

O niegodziwo . zabobenny w wielu  
Kraiach zwyczaj ! żeby Trup człowieka  
z marłego, nim będzie pogrzebionym, albo  
w Kaplicy domowej, albo też y w ſamych  
Pokoiach na Katafalku wzyſtkim na wi-  
dok wyſtawiony przez trzy dni leżał : zka-  
żełoby Pogrzeb w Lecię, albo w jakim  
wilgotnym razem y ciepłym czasie przy-  
padł, chociażby wonnościami naypachniat-  
szemi Kaplicę lub Pokóy ów uſtawicznie  
napelniano, iednakże zaduch ow trupi po  
całym Domie, y po całej prawie okolicy  
rozchodzi ſię. Doſwiadczenie uczy : ze  
ſmród ow z Trupów na Woynie pobitych,  
a dla przęzkody iakiey zaraz nie pogrze-  
banych, z proſney ich zgnilizny rozęszly,  
nawet Wſie y Mięſta o wiele częſtokroć  
Mil odległe, doſięgał.

Gdy za tym tak ieſt ſproſne trupów  
ludzkich zępfucie, tak zdrowiu żyjących  
prze.

przeciwnie, to więc było iędyną, naypierwszą. y naywałnieyszą przyczyną, dla ktorey wszystkie Narody Ciała Zmarłych iakimkolwiek nakoniec bądź sposobem oddalać ustanowiły.

A lubo Poganie y Bałwochwalcy starali się o pogrzeby nie tak dla użytku żyjących, iako raczey dla Religii, wierząc: że Dusze niepogrzebionych nie mogą być błogostawionemi; my iednak Chrześciance wiedząc, że Dusza rozłączywszy się raz z ciałem, iuż z nim żadney więcey niema konnexyi, starać się powinniśmy, aby śmierć iednego nie morzyła drugich. Przeto teraz o różnym oddalaniu trupów, albo grzebania obrządku mówiąc; Pogrzebem bydź nie tylko rozumiemy owe w ziemi zagrzebanie, ale inne wielorakie sposoby, których różne Narody w oddalaniu Trupów niegdyś używały, albo do dziś dnia używają; krotko mówiąc: rozmaity Pogrzebów sposób w żywych, y nieżywych Grobach znaydował się: Zywe są te, które albo mają rozum, albo go niemając, żyją iednak.

Nie żywe zaś są, które do rodzaju żyjącego nie należą. Co do grobów żywych, temi bywali y sami ludzie umarłych zjadając, Popioły ich wypiałąc, y ciałem ludzkim tuczac się; bywały też grobami Zwierzęta, Bestye, y Ptaki, gdy Trupy Ludzkie Psóm, Sępom, y innym Bestyom wyrzucano. Nieżywemi zaś grobami bywały same nieczułe żywioły: gdy iednych w Wodzie Topiono, czym naypierwey Ryby, a potym Rybami ludzie zarazali się; drugich ogniem w Popioł obracano; niektórych na drzewach zawieszonych powietrzem wyfuszano: innych nakoniec w ziemi grzebano. Aczkolwiek ci wszyscy chcieli oddalać Trupy umarłych, y każdy wedle swego widzi mi się temu zadofyć czynić zdawał się, ci iednak naylepiej myśleli: którzy obawiając się zarazliwey z Trupów Exhalacyi, umarłych od żyjących precz oddalać starali się.

Ale pominowfszy rozmaity w różnych Narodach Pogrzebow obrządek, y zwyczaj;

a zwłaszcza wszystkie owe do słuchania nawet okropne, grubiaństwem y okrucieństwem, nieznosne, to jest żywych owych y powietrznych Pogrzebów sposoby precz odrzucając; Grzebanie w ziemi umarłych jako jest naydawniejszym bo od samego jeszcze Bożego Ludu wziętym, od Chrystusa Pana authoryzowanym, y naszym nawet czasom podanym zwyczajem; tak tylko tenże sam grzebania umarłych sposób na dwoiaki, to jest na nadzwyczajny, y na pospolity dzieląc, ten, któryby więcej do Religii, do wygody, y bezpieczeństwa żyjących sfołował się, na uwagę wziąć przychodzi.

Do nadzwyczajnego pogrzebowania dwoisty obrządek ściągac się może, to jest palenie y zaprawianie ciał, palenie ciał, acz Religii żadney niezdać się być przeciwno, z tym wszystkim nie tylko że jest dla mnostwa umierających nie wygodne, ale też bydź by mogło y szkodliwe żyjącym: części bowiem trupie mocą ognia

w pył



w pył latający y dym subtelny obrocone,  
bynaymniej drzewem palącym się, y co  
by tylko do tego dodano, nie polepszone,  
izaliż nie będą dość smrodliwemi ! które  
rownie, iako y inne atomy z Powietrzem  
się mieszają. Atoli lubo Dymu z palonych  
Trupow z smrodem ciał przez się gnią-  
cych porównać nie można, iednakże on  
Atmosferę wielce kazi! Chociażli bowiem  
ogień otwarty dziwną ruchomych części  
subtelnością nayskrytsze ciała spoienia  
przenika, y ostatnie Duchów ożywiających  
węzły daleko przenikley, niżeli wewnę-  
trzne owe zgnilizny sprawowanie oddzie-  
ła; iednakże trudno tego nie przyznać: że  
niżeli Ciało całe, które rozdętym ogniem  
na ow czas raczey wędzi się y piecze, iak  
goreie, nizeli mowie w popioł obroci się,  
wiele pierwey zgnilizny kurzawą ową mgli-  
stą osłonioney w Powietrze wypusci? Nie  
zaś pewnieyszego, iako że nigdy Ciało o-  
gniem tak się wniwecz nie spali (: co sam  
kopcę dowodzi :) aby z niego ów pył z la-  
dliwy w Ciało żywe, a zwłaszcza iakiey

już słabości podległe weszły, jeżeli nie  
zgniłych chorób, przynajmniej innych ró-  
wnie niebezpiecznych nie sprawił. Procz  
tego gdy Pogrzebów ogniowych Religia  
nigdzie nie potwierdza, przeszkadza zaś  
do tego niedostatek Drzewa osobliwie w  
Wielkich y licznych Miastach, oraz y w  
owych Prowincyach, którym Natura ziemi  
szczerpła, albo y żadnych nie dała Lasów  
a gdyby y tey z niedostatku Lasów prze-  
szkody nie było, to by Miasta y Wsie usta-  
wicznym Płomieniem paść musiały, czym  
wciąż Powietrze truiąc się, zawsze by ży-  
jącym szkodliwe być musiało. Procz te-  
go takie ustawiczne palenie czyniło by  
częstokroć niebezpieczeństwo względem  
ognia, aby poblizsze Domy nie gorzały,  
tak, iak się stało przy paleniu Ciała Klo-  
dyuszowego, gdzie y Pałac jego bliki, y  
Kościół *Porcya* ogniem spłonął (d) Prze-  
szkadza także y zwyczaj dzisiejszy, że  
teraz palenie Ciał niestawą jest, y tylko  
za karę, y na postrach występnych spra-  
wowa-

---

(d) *Cic. l. 2. de Legibus.*

wowane bywa. Więc niewchodząc w dalsze przeszłość do Ogniwego pogrzebowania roztrąśnienie, weyrzemy w sposób zaprawowania Ciał, iezeli ten możnaby do naszego Kraiu przystosować?

W pogrzebach *Egipcyanie* najznakomitszemi byli, którzy trzewa z Trupów prócz ferca y nyrek, wyiawszy, one wonnościami napełniali; potym posoliwszy, albo w domach chowali, albo w Wodę wrzucali, albo przy Kościołach zakopywali, a pospolicie w Piasku czystym y suchym pod *Piramidami* składali. Zkąd owym *Egipskim* Balsamóm, Soli, y Piaskom winniśmy owe *Mumie Egipskie* zdrowiu ludzkiemu wielce użyteczne. Ale y po dziś dzień u Chrześcian osobliwie mącienniejszych zwyczajem jest, Trupy umarłych balsamować, lub solą napełnione, y wołkiem oblane grzebać. Chociażli zaś ow zwyczaj *Egipcyan* nie sprzeciwia się ani Naturze, ani Religii: że iednak Ludowi y Kraiowi naszemu nie jest wygodnym, przywiązywać się do niego nie można.

żna, Wieleżby to potrzeba mieć wonności  
y balsamicznych przypraw, gdybyśmy  
wszystkie, a przynajmniej po większej  
części umarłych Ciała chcieli balsamować  
a chociażby niektóre nasze Kraie temi po-  
trezbami opatrzone były, ztymwszystkim  
takowy Pogrzebów rodzaj iako dość ko-  
sztowny, dla majątniejszych tylko, a tak  
dla niewielu, nie zaś dla wszystkich szcze-  
gulniejszy wzgląd mieć powinny, służył-  
by.

Teraz zastanówmy się nad drugim to-  
jest nad pospolitym pogrzebowania w Zie-  
mi sposobem, iako y Religii, y bezpie-  
czeństwu żyjących przyzwoitszym; Pierws-  
owi Ludzie, iako oni względem Umarłych  
nayprzyzwoitszym Naturę y najlepszym  
zwyczajem uznali być grzebanie onych  
w Ziemi, tak też wszelkie na to staranie  
obracać zdawali się, aby ten Obrządek tak  
wyborny przez złe onego używanie, nie  
stał się złym, y żyjącemu Ludowi szkodli-  
wym, przeto oni w Jaskiniach, w Polach,  
w Gorach, y w miejscach od Zgromadze-

nia

nia ludzkiego odległych Groby swoje y  
Cmentarze miewali. A tak od same-  
go Ludu Bożego przykładów zasiegając,  
*Abraham, Sara, Jzaak, Rebeka, Lia, y*  
*Jakób*, w oney dwoistej Jaskini wedle  
*Ebron, Moyżesz* na dolinie Krainy *Moab*;  
*Jozue y Eleazar* w Górach *Efraim*, kości  
zaś *Józefa* na roli blisko *Sychem* Łazarz  
za Zamkiem *Botanyi* w Jaskini pogrzebio-  
nemi byli. O samym nawet *Chryście* w  
Grobie nowym za *Hierozolimę* złożonym  
ukochany Jego świadczy Uczeń. Zydzi  
w *Hierozolimie* Rolą ganczarstką wyplenio-  
ną, y wcale nieużyteczną na Pogrzebisko  
obcych obrócili.

Za tym po za Miasta pogrzebowania  
zwyczajem, u *Zydów, Egipcyan, y Chal-*  
*deyzyków* w ciąg trwającym *Greccy* też  
jako publicznemu Rządów swoich ułoże-  
niu przyzwoitym y użytecznym udali się,  
y publicznym Prawem *Cekrops* Krol *Ateń*,  
*ski, Solon* Prawodawca, y inny *Greccy* *Mo-*  
*narchowie*, te oddalone od współczesności  
ludzkiej Pogrzebisko obwarowali.

Mię-

Między owemi *Solona* Prawami XII. Tablic przez Greków Rzymianóm postanemi było też y to: *Hominem mortuum in Urbe ne sepelito, neve urito*, które y od samych Tyrannow zachowywane było. *Plato* ow wyfokomyślny Filozof, nie tylko uznał potrzebę grzebania umarłych za Miałem, ale nawet y Mieysce, to iest grunta nie urodzayne na Pogrzebowiska wyznaczył (e).

W czasach nawet Chrześciańskich Sobory *Warszeński* (f) *Moguncki* (g) *Brakareński* (h) y *Tyburyeński* (i) tudzież *Arelateński* y *Nansntski* w Wieku dziewiątym odprawione Pogrzebisko za Miałem w powfzechnym Cmentarzu nakazały. Do czego się przychylił y *Karol IV.* który za dnego na potym Umarłego w Kościele chować nie pozwolił.

Ale iako pospolicie na świecie niemafz nic stałego, tak też y ten nayprzyzwoitszy zwyczaj z czasem odmieniać się

23-

---

(e) *Cic: lib, XII. de Leg.* (f) *Can. 3.*  
(g) *Can, 52.* (h) *Can: 36.* (i) *Can. 17.*

zaczynał, gdzie nappierwey Monarchóm y Papieżóm, potym Biskupóm y Xięzóm daley y innym cnotą y Religią znakomitym, nakoniec Fundatoróm y Dobrodzieióm, częścią przy Kościołach, częścią też y w famych Kościołach grzebać się pozwolono Daley zyski z Pogrzebów dały wstęp maiętnieyszym do Grobow Kościelnych, poki nakoniec wszystkich umarłych do wszelkich po Miasztach, Wsiach, y Miaszczkach Kościołów nie wpuszczano, tak dalece: że też y nayniecznośliwszych, a nawet ledwie y nie famych bezbożników zskaradne Trupy rownym z famemi Świętymi Przywileciem zaszczycone zostały, a tak z czasem Kościoły w powszechną umarłych obrocily się sypialnią.

Y ztąd też to poszło, że w Kościołach sklepy podziemne na chowanie Trupow dawać zaczęto. z ktorych na Ulice y Cmentarze robiono Okna y wielkie oddechy, przez ktoreby Powietrze czyścieysze wchodziło, zepsute zaś wychodziło.

Ale y Cmentarzow dodziś dnia uży-

wanych podobnyż jest początek: gdy bowiem liczba Trupow coraz się powiększała, niżeli sklepy Kościelne mogły je obić; przytym gdy wielu za mniey godnych gnić w Kościele uznano, y iakoby Etykię między Umarłemi zachowując y z zacneyszego spoczynku wyłączając, takich około Murów Kościelnych grzebano, y do dziś dnia grzebią.

Ten w społecznego po Kościołach y Cmentarzach mieyskich Pogrzebiska, zwyczaj kogoż prozę z rozumnych, a o swoje y bliźniego zdrowie dbających nieporusz do zniesienia go: inaczey myśleć zostawia się głupiemu, albo przesądnemu Zabobonnikowi. Wielu tuż w tey mierze mówiło y pisało, coż kiedy znać ani czytani, ani wysłuchani nie byli: tak dalece: że Lud na swoją zgubę oślepionym y ogłoszonym byź zdać się. Z tym wszyskim tacy wszyscy dobrze myślący pokazali to światu, że niemi miłość bliźniego, nie Interes, ani zabobonny przesąd rządził. Było to tylko nieszczęściem dla  
tak



tak dobrze myślących, że na ów czas Przodkowie nasi o szkodliwych trupiey Exhaliacyi skutkach albo rzadko, albo nie ściśle myśleli, czym gdyby się byli szczerze zatrudnili, podobnobyśmy iuż dawno takiej okropnych trafunkow liczby, ani też razem y grobów w Miastach nie mieli! Nie tracę ia jednak ieszcze nadziei, ile w tym czasie gdzie Swiat obiema oczami bez uprzedzenia we wszystko w zierać zaczyna, y ufam że nie tylko do tey kwiencący Stolicy, ale też y do całego tego Kraiu lepszy na potym pogrzebiska sposob wprowadzony będzie.

Zeby zaś o potrzebie konieczney do ustanowienia innego Pogrzebow sposobu być przekonanymi; przypatrzmy się skutkom dzisieyszego zwyczaiu! Profzę, ieszcze kto taki, coby w Kościołach sklepy podziemne mających z włascza w Lecie, y w ten czas naybardziej, gdy dla wielości umarłych groby często otwieraią, trupiey owey y obmierzley zgnilizny z wstrętem y przerażeniem nieuczai! Wieleż to razy  
owym

owym, którzy *Nerwy* (k) mają nieco  
czulsze, y słabsze, zgniły ow oddech na-  
ieżenie włosów, niespokojność, ckliwość,  
osłabienie. y zawrot głowy sprawił; y gdy-  
by prędko na otwarte Powietrze wynie-  
sionemi nie byli, *Apoplexyż* by nie ufził!

Ani się dziwować można, że żaden  
Grubarz, iezeli z młodu umarłych grze-  
bać zaczął, starości nie doszedł.

Nagłej śmierci polległemi bywali  
ilekolwiek za otwarciem grobu ciężki  
ów y smrodliwy oddech całą swoją mocą  
pożerającą na człowieka uderzył! Nawet  
ta sprośna para samego odzienia y sukien-  
tak się chwyta, że długo smrodem tru-  
pim tchnąć zwykły. Nadto ten silny od-  
dech gorzący Papier y Pochodnią gasił!

Plom,

---

(k) *Nerwy są subtelne nitki w ciele ie-  
dne w muzu, drugie w mleczu Pacierzy  
służą Duszy do czucia y poznawania zmy-  
ślnych rzeczy, w środku niemają krwi,  
ale mają humor lipki, który mleczem me-  
dulla nazywają Anatomicy.*

Psom, Kotom, w puszczonym niepokoy-  
ność, krwi wzburzenie, y śmierć spra-  
wał, w szkło nawet wciągniony y chowa-  
ny, po pułtora Miesiąca też same skutki  
wydawał.

A tak ta smrodliwa zgniłość albo z  
Grobów podczas otworzonych, albo szpa-  
rami po między Kamienie z ziemi wy-  
schley y kruchey, albo też z iklepow, w  
ktorych Trunny chowane bywaią, powsta-  
jąca nie tylko owa wilgoć po ścianach  
Kościelnych będąca, ale y Okolicę samą  
plugawi. A co naygorsza że gdy owa zgni-  
lizna ustawicznie parując, obzernie się po  
za same Kościoły rozchodzi, a tak wedle  
swoicy y Trupów wielości, wedle słabości  
Obywatelów żyjących, nie nadgrodzoną  
stratą Miasto, w ten czas gdy nikt zwy-  
czajnie nad takim złego zrodłem, ani się  
zaśtanowił, ani pomyślił, nabawiła. A  
ktoż wie! jeżeli tyle owych dawnieyszych  
chorób y śmierci samych, ktoreśmy in-  
nym *Atmosfery* tuteyszey zarazóm przypie-  
tywa.

sywali, czyli tylko mówię nie pewniey  
z Grobow wyniknęły ?

Tu przypatrzmy się dwom równie  
zdrowym, którzy po mocniejszey Ciała  
agitacyi nagle ochłodzeni, przydumiwszy  
*Transpiracyą*, *Febry* dostali, ale ieden z  
nich uczęszczając do Kościoła, nad małym  
grobowca oddechem stawał, y trupią parą  
dortnięty został; z kąd pewnie w ustawi-  
czną y zgniłą gorączkę z wielkim y długo  
trwającym życia niebezpieczeństwem wpa-  
dnie; gdy drugi wziąwszy napoy spłuku-  
jący z lekkim potem po kilku dniach u-  
zdrowionym będzie? Obaczmy dwoie Nie-  
mowląt, z których iedno od *Manki* w  
Kościele z mnostwą Ludu topniejącym przez  
godzinę trzymane, zgniłych nachwytało y  
nałykało się cząstek, drugie zaś nigdy w  
Kościele nie postaćo; Niechże oba na ie-  
dnakową *Ospę* zachorują, a obaczmy ró-  
żnicę choroby. Owego Kościelnego deli-  
katne Ciało spruchniałą ową zgnilizną,  
y bezecnym śmierci nasieniem przeydzie

tak że za śmiertelnym nie uleczoney *Ostry*  
zlewem umrzeć musi; Drugie zaś łatwo,  
y prawie bez wielkicy pomocy wyzdrowie-  
wieie.

Takby przez wiele rodzajow chorob  
iść można, które od tey ofobliwie zarazy  
piętno mają, Jzaliż nienasłuchaliśmy się  
ustawieznego Lekarzow utyskiwania: że  
teraz chorzy, a ofobliwie na *Febry* y *Go-  
rączki* nayeściej *Recydywy* dostają, a  
Ci zaś nayprędzey, ktorzy nie wyzdrowia-  
wszy ieszcze dobrze do Kościołów Tru-  
piemi Exhalacyami napuszczonych wcho-  
dzą. Jeżeli zaś zgniłe te czątki to przez  
ślinę, to przez Powietrze, to przez inną kto-  
rąkolwiek drogę w Ciało weszłe mogą od-  
wołać choroby nie dawno oddalone: toć mo-  
cne y zdrowe Ciało przynaymniey do cho-  
roby dysponują, ktora gdyby przy iakiey-  
kolwiek przyczynie podnieconą była, nie-  
bezpieczną y śmiertelną stać się może.

A na koniec jeżeli z ciężkiego ba-  
gnisk y Wód miejscowych powietrza, ie-  
żeli z wygłodzenia, jeżeli z Mięśiw nad-

pfu-

futych, jeżeli mówię od tego wszystkiego  
żołądek y wnętrzości do zgnilizny prowa-  
dzącego *Gorączki* pospolite y zgniłe zwy-  
kły się wszczynać? Coż się nie stanie z tru-  
piey *Exhalacyi* od wszelkiego zepfucia nay-  
gorzeczy?

Po wielu Kościołach zdaje się ieszcze ow-  
szkaradny zwyczaj utrzymywać, który iuż  
w wielu innych Kraiach, iako najszkodli-  
wszy zniesiony jest, to jest: że w niektore  
czasy każdego Roku Kościelne Groby dla  
przeczyszczenia ich otwierane bywają. Do-  
świadczenie zaś nauczyło, że zarazliwy ow-  
oddech tym wolnicysze mając wyście wie-  
łu owym, którzy albo pobożnością, albo cie-  
kawością pociągnięni zbliżyli się, lub też  
wcale do Grobu z stąpili byli, ciężkie Du-  
chow żyjących osłabienie, gorączkę, długi  
ból y zawrot głowy, z sił opadnienie, prze-  
wrot żołądka, cikliwość, womity, ciężarnym  
zaś krwią w zburzoną osłabionym poronienie  
sprawił. Otych y innych podobnych skutkach

naylepiej zaświadczyć mogą Lekarze ktorzy  
bardzo często z podobnie osłabionemi mają  
do czynienia.

Wyliczaniu tych okropnych trupiey Ex-  
halacyi skutkow wielu albo nagłą chorobę,  
albo y samą śmierć sprawujących niebyłoby  
nigdy końca ale kto nie wierzy, niech sam  
doświadczy w chodząc do takich Kościołow  
osobliwie na Wioinę, y w Lecie z rana y po  
Południu, taki tam smrod aż do mdłości u-  
czuie?

Ale nakoniec wy, co ieszcze Zabo-  
bonniczym przesądem, tak iak same Trupy  
trucizną oddechacie, wyrwycie mi, ieżeli  
możecie, w wszystkie ktore dotąd przywiódłem  
wywody, tego iednak pewnie odebrać niepo-  
traficie: że Exhalacya z Trupow w Ciało ży-  
jące weszła nakazałt wolney iakicy y  
zdradliwey trucizny naturę naszą osłabia, y  
powoli psuje, a tak długoletności nay-  
bardziej się sprzeciwia.

Precz tedy umarli z Miasta, aby żyjących  
tam obywatelow zdrowie y życie bezpiec-  
nieyszym było. Jest dosyć w tey stolicy  
mieysc

mieysc za Miastem od wspołeczeństwa ludzkiego odległych, praźczystych, suchych, powietrzu otwartych, y Kościołami nawet opatrzonych; iako to: ku wschodowi S. Woyciecha, ku Południowi S. Zofii; na Północ Cerkiew S. Jana w Łasku; znajdzie się sposobne y na Zachod mieysce; gdzieby wygodnie Parafie wszelkich Pogrzebiuk *per loci Ordinarium* za poprzedzającą Lekarzow radą wyznaczone bydź mogły; a z funduszow Kościołom tym przywłaszanych, oraz z dochodow zdarzonych ustawiczne tam za Dusze umarłych nabożeństwo pod rządem *loci ordinarij* utrzymywane było; bynajmniej tym nie zagradzając Exekwiom publicznym po Kościołach innych odprawiać się mogącym.

Tym sposobem oczyściło by się Miasto z Przedmieściami od owej straszney dla wszystkich tu żyjących zarazy, oraz y od mnożstwa Szczurow y innych Insektow, ktorych popoście Trupy żywnością, a Groby przechowikiem bywaią.

A luboli Osoby w Duchownym y Świeckim



kim stanie powagą y zasługami znakomite  
należałoby wyiąć od tey powszechności, le-  
dwie iednak myśleć można, aby ci tak wiel-  
cy za życia swego Ludzie mogli mieć tak  
prozną po śmierci ambicyą; żeby swoich za-  
enych zwłok y Robakow z popiołami y  
chrobaństwem niższych Obywatelow mieścić  
niechcąc, pozostałe swoje dzieci, krewnych,  
należących, y Przyjaciół swoią zgnilizną  
truć, y zabiać koniecznie chcieli! Właśnie  
piękna, dla takich dumnych nieboszczykow  
Lukreciusz zostawił uwagę.

*Omnia mors aequus, cunctis Commune  
Sepulchrum,*

Jeżeli by zaś koniecznie tę różnicę dla  
zacniejszych Trupow, lubo dla mnostwa ich  
bardzo trudną, zachować trzeba było; to tę  
y na miejscu ustanowionego Pogrzebiska u-  
czynić by można, z tym wszystkim żeby y  
tey wyniosleyfzych ambicyi uledz; y Prawa  
tych, co dawniy Groby swoje po Kościołach  
fundowane mają, dogodzić, a razem przed-  
sie.

świętego pogrzebiska nieodstępować,  
niechby takowych Trupy dobrze w Cyno-  
wych lub dębowych Trumnach Wapnem nie  
gazonym obfypare y dobrze zamknięte w  
Kościele owym, gdzie Grob fwoy mają, po-  
żno w nocy składane były, które zaraz teyże  
Nocy na miejsce zwyczajnego Pogrzebiska  
wywiezione być powinny, a na zaiutrz Cere-  
monia Pogrzebowa w tymże Kościele od-  
prawiac by się mogła.

Przy wynofzeniu czyli bardziey wywo-  
żeniu Trupow trzeba wielką ostrożność za-  
chować, iako naylepiey Ciała umarłych  
obwiiając, y Trunny zamykając, aby w  
przenofzeniu smrodem Powietrza nierazić,  
osobliwie z ludzi którzyby w choro-  
bach zarazliwych pomarli. Szmo zaś Tru-  
pow na miejsce Pogrzebiska wywiezienie  
byłoby nayprzyzwoitsze po pułnocy, gdy  
pospolicie Ludzie inni spać będą. Jeżeli  
bowiem chędożeniu kloak dla tego, że fe-  
tor ich szkodliwym jest, czas po Pułnocy  
pospolicie zwykli się wyznaczać, toć tym  
bat-

bardziej dla podobney, a ieszcze y gorszey  
zarazy rowną przynaymniej, ieżeli nie  
większą zachować należy ostrożność.

Samo zaś grzebanie Trupow Wapnem  
niegaszonym koniecznie obsypanych po-  
winno być głębokie w Ziemi z ostrożno-  
ścią iednak, aby dla częstych Trupow no-  
we Lochy czyniąc, nie predk na dawniey-  
sze koley obracać, boby się mogło często  
zdarzyć, żeby Ciąta prawie całe, y w pał  
przegniłe z wielką obmierzliwością y po-  
ruszonym smrodem odkopywały by się.

Takim pogrzebowiaka sposobem za-  
pobiezy się owey więcey iak P gańkley  
nieprzyzwoitości. że dla ubogich umarłych  
mieysca częstokroć przy Kościołach nieby-  
ło, albo ich też w całe pochować niechcia-  
no, dla tego, że byli ubogiem.

Już nakoniec w przedstewziętey y  
przełożoney Materyi nie zostaje nic wię-  
cey mówić, iako że do zupełnego Kościo-

łow z trupy zarazy oczyszczenia nietyl-  
ko nowe Trupy, ale y dawne z Grobów  
y kopań swoich dobyte za Miasło na miey-  
sce Pogrzebiisk wywieść potrzeba. Ale że  
takowe przenosiny mogą być bardzo szko-  
dliwe, y niebezpieczne, bo z Ciał gnią-  
cych z Grobu ruszonych, wyniesionych, y  
roztrzęsnionych dostatkim sprośney zgni-  
lizny w powietrze się w zbie, a tak w tym-  
że samym czasie, w którym owo najsmro-  
dliwsze plugaństwo się wywozi, nasienie  
śmierci między żywemi rozrzucone być  
może; przeto w tym iako największey o-  
groźności użyć należy, którą najlepiej by  
Lekarze we wszystkim, to jest tak wzgłę-  
dem wybrania miejsca Pogrzebiskom spo-  
sobnego, iako wywożenia Trupow świe-  
żych, oraz y oczyszczenia Kościołow z da-  
wnych żgnilizn, mogli y powinni prze-  
pisać.

A tak Duchowni mając sklepy Ko-  
ścielne dobrze z umarłych oczyszczone,  
utrata zysku z Pogrzebow mogą sobie so-

D

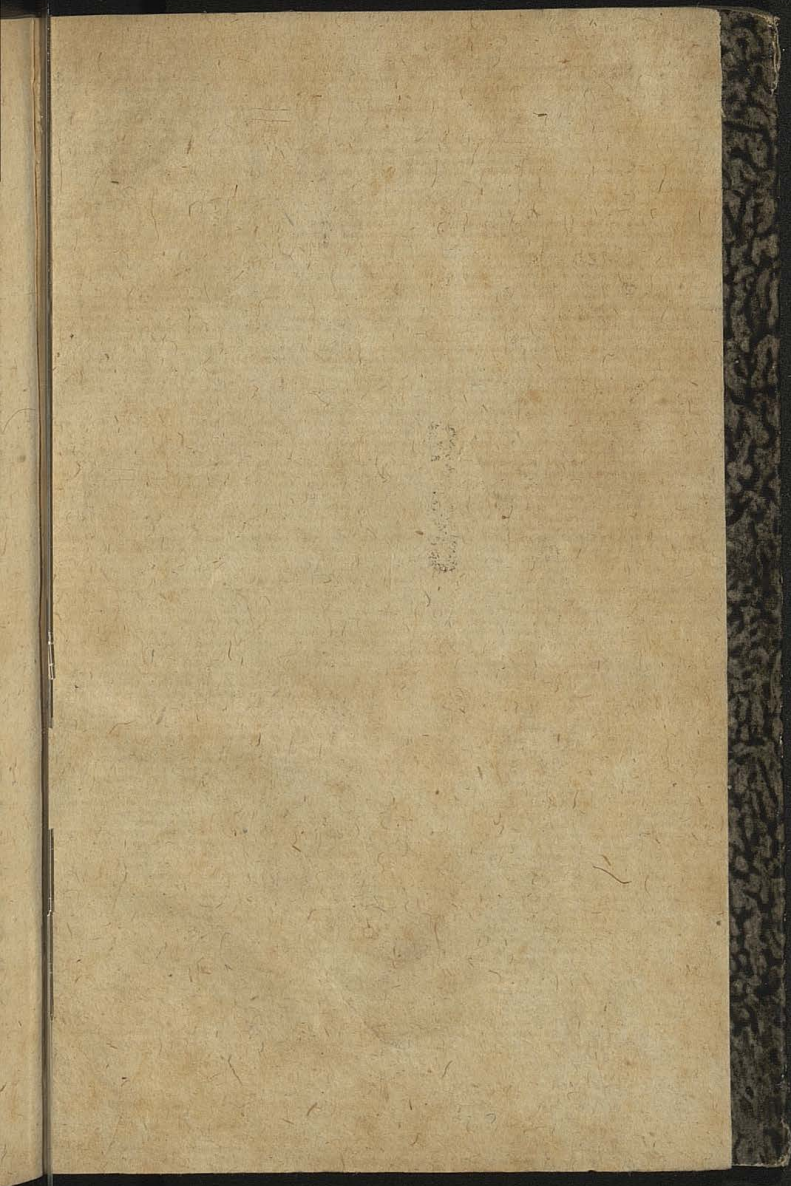
wicie

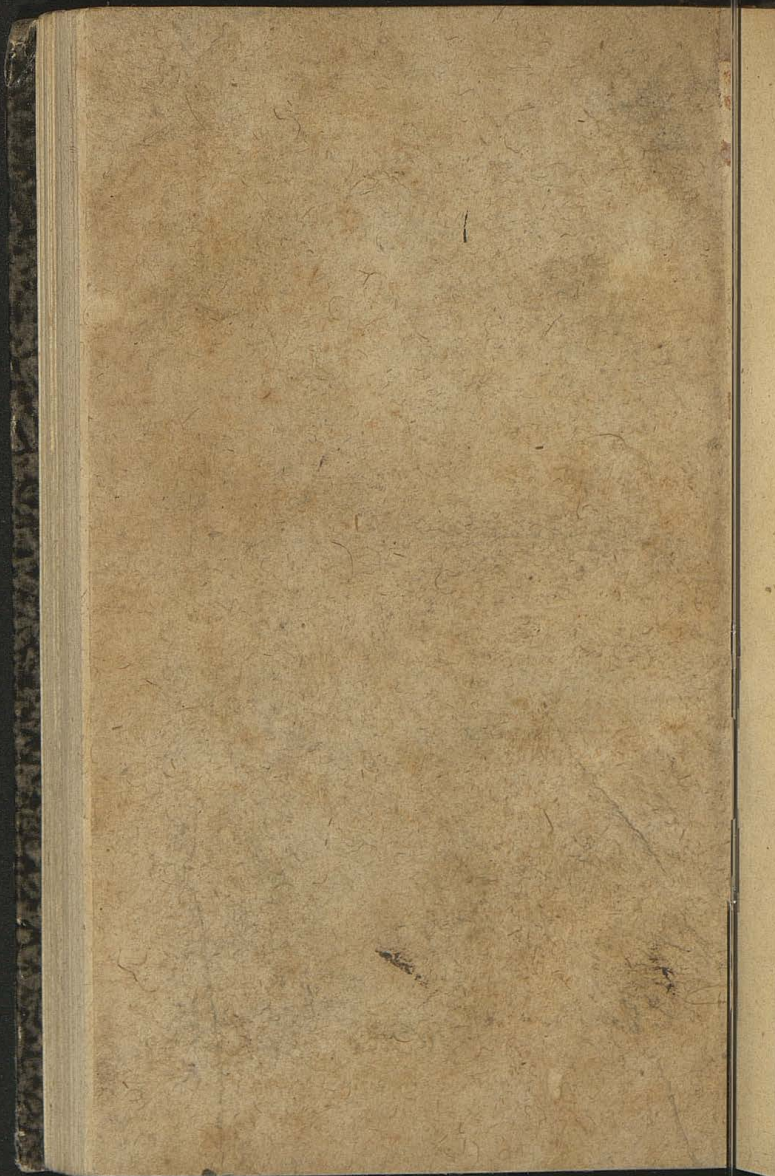
wicie nadgrodzić naymowaniem onych na  
wina, miody, gorzałki y inne rozmaite  
składy, do ktorych pewnie ochotniejszy  
mogą miec przystęp, iak do Trupow.

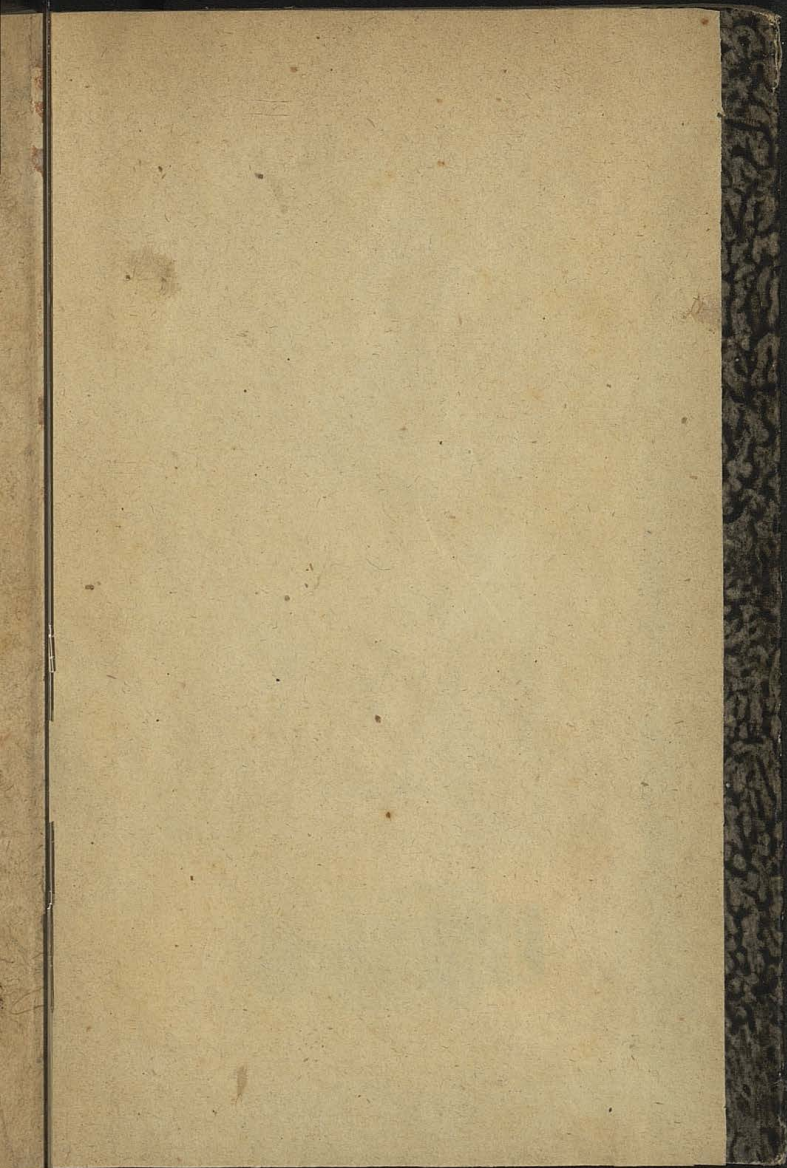
A tak z czafem y przefąd Polpółtwa  
y Ludu mney oświeconego względem wy-  
myślonych od Zabobonniſtwa Upirow y  
ſtrachow Kościelnych uſtanie, Ludzie zaś  
ſtana ſię ſmielzemi uczęszczać do Kościo-  
łow, do ktorych tak dla zarazy z Trupow,  
jako y dla boiaźni umarłych nie mało wstrę-  
tu dotąd miewali:

*Non Sepulcorum Cauſa ſed vivorum  
inuenta eſt Sepultura: ut ſcilicet Corpora  
& Viſu & odore pernicioſa à lætifero vi-  
uentium Conſortio amoverentur. Seneca  
Oper: Th. 2.*

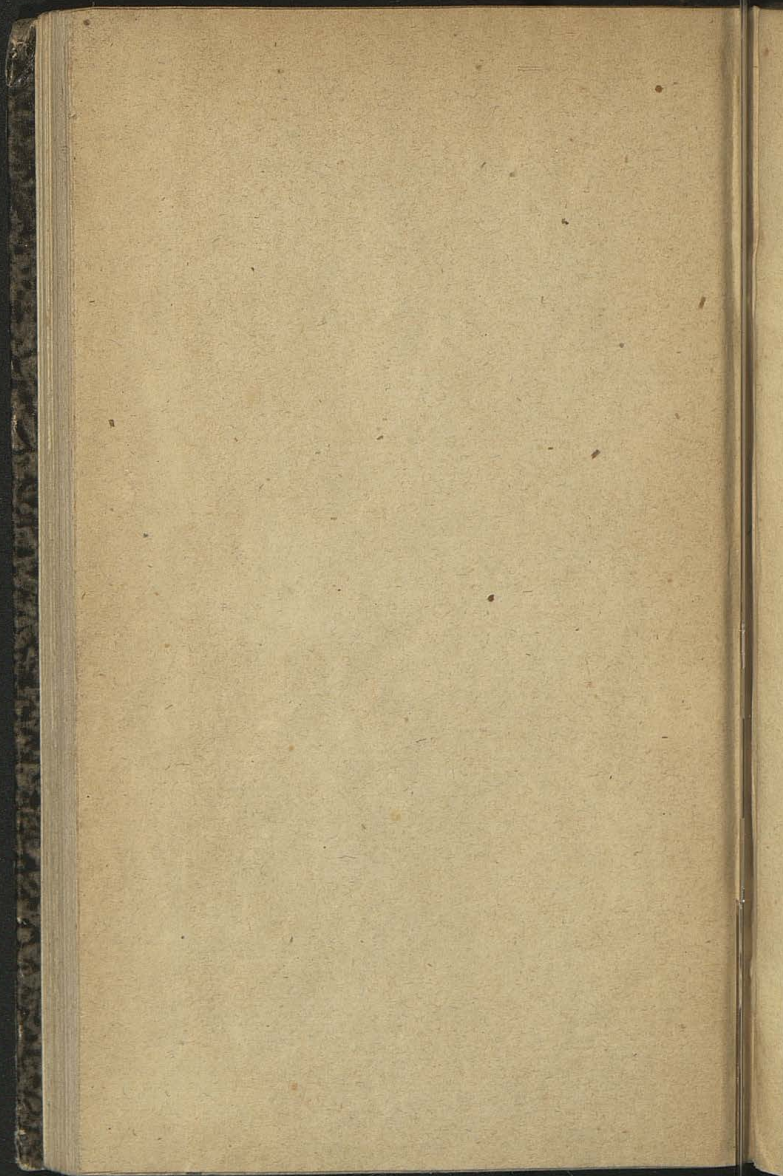












150-

Biblioteka Jagiellońska



stdr0021741

739